



# Réseau Accueil vélo

Welcome Cyclists Network - 'Fietsers Welkom!' dienstverleners



## Loueurs, réparateurs et accompagnateurs vélos

*bicycle renters, repairs and guides  
Fietsverhuurders, fietsenmakers en gidsen*

- Kvelo-Rent**  
+33 (0)4 90 38 59 30 - www.kvelo-rent.com  
40 rue de la République - 84800 l'Isle-sur-la-Sorgue
- Truji-Bike Luberon**  
+33 (0)9 83 75 97 18 - trujibikeluberon@bbox.fr  
Acticentre - 800 cours Fernande Peyre  
84800 L'Isle-sur-la-Sorgue
- Sun e Bike - Loueur et agence**  
+33 (0)4 90 74 09 96 - www.sun-e-bike.com  
1 Avenue Clovis Hugues - 84480 Bonnieux
- Luberon Biking**  
33 (0)4 90 90 14 62 - www.luberon-biking.fr  
90 chemin du stade - 84740 Velleron



## Hébergements

*Accommodation - Accommodatie*

- Camping Caravaning La Sorguette \*\*\***  
+33 (0)4 90 38 05 71 - www.camping-sorguette.com  
871 route d'Apt - 84800 l'Isle-sur-la-Sorgue
- Hôtel Cantosorgue \*\***  
+33 (0)4 90 20 81 81 - www.hotel-cantosorgue.com  
800 cours Fernande Peyre - 84800 l'Isle-sur-la-Sorgue
- Hôtel Restaurant Le Domaine de la Petite Isle\*\*\***  
+33 (0)4 90 38 40 00 - www.domainedelapetiteisle.com  
871 route d'Apt - 84800 l'Isle-sur-la-Sorgue
- Hôtel Les Nevons \*\*\***  
+33 (0)4 90 20 72 00 - www.hotel-les-nevons.com  
205 chemin des Névens - 84800 l'Isle-sur-la-Sorgue
- Hôtel restaurant Le Mas de Cure Bourse\*\*\***  
+33 (0)4 90 38 16 58 - www.masdecurebourse.com  
120 chemin de Serre - 84800 l'Isle-sur-la-Sorgue
- Hôtel restaurant Les Terrasses du Bassin\*\***  
+33 (0)4 90 38 03 16 - www.lesterrassesdubassin.com  
2 avenue du Général de Gaulle Le bassin  
84800 l'Isle-sur-la-Sorgue



## Restaurants

- Le Grand Hôtel Henri \*\*\*\***  
+33 (0)4 90 38 10 52 - www.grandhotelhenri.com  
1 cours René Char - 84800 l'Isle-sur-la-Sorgue



- Le Zénith - Gîte**  
+33 (0)4 90 38 50 88  
www.locations-de-provence.com  
746 route d'Apt - 84800 l'Isle-sur-la-Sorgue



- Mas La Provence - Chambre d'hôtes**  
+33 (0)4 90 38 40 26 - www.maslaprovence.com  
215 Chemin de la Lône - 84800 l'Isle-sur-la-Sorgue



- Résidence Hôtelière Privilage L'Oustau de Sorgue\*\*\*\***  
+33 (0)4 90 92 99 54 - www.privilege-hr.com  
354 route de Fontaine-de-Vaucluse  
84800 l'Isle-sur-la-Sorgue



- Couleur Lavande - Chambre d'hôtes**  
+33 (0)6 30 00 62 04  
info@CouleurLavande.com  
www.CouleurLavande.com  
2056 route des Vignères - 84250 Le Thor



- Hôtel Saint Louis \*\***  
+33 (0)4 90 33 70 70  
www.hotel-saint-louis-provence.com  
RD 901 - route de l'Isle-sur-la-Sorgue  
84250 Le Thor



- La Garance en Provence - Chambre d'hôtes**  
+33 (0)4 90 33 72 78 - www.garance-provence.com  
4010 route de St Saturnin d'Avignon - 84250 Le Thor

- Côté Provence - Chambres d'hôtes et gîtes**  
+33 (0)4 90 48 14 28 - www.coteprovencefrance.fr  
544 chemin du Pont de Bois - 84250 Le Thor
- La Cousinière**  
+33 (0)4 90 33 87 08 / +33 (0)6 14 42 86 58  
veluire.genevieve@orange.fr  
912 route de Saint Saturnin  
84250 Le Thor
- La Bastide Rose**  
+33 (0)4 90 02 14 33 - www.bastiderose.com  
99 Chemin des Croupières - 84250 Le Thor

- Camping les Fontaines\*\*\*\***  
+33 (0)4 90 46 82 55 - www.campingfontaines.com  
125 chemin de la Chapelle  
84210 Pernes-les-Fontaines

- La Paysanne - Chambres d'hôtes et gîte**  
+33 (0)4 90 67 06 03 / +33 (0)6 87 02 03 80  
http://la-paysanne.fr  
1974 petite route de Carpentras  
84210 Pernes-les-Fontaines

- Mas Pichony - Chambres d'hôtes**  
+33 (0)4 90 61 56 11 / +33 (0)6 99 16 98 58  
www.maspichony.com  
1454 route de Saint Didier  
84210 Pernes-les-Fontaines

- Les Lauriers Blancs - Chambres d'hôtes**  
+33 (0)4 84 19 33 88 / +33 (0)6 18 44 60 89  
www.leslauriersblancs.fr  
319 chemin des Coudoulets  
84210 Pernes-les-Fontaines

- Gîte Dame Tartine**  
+33 (0)4 90 63 04 27 / +33 (0)6 27 15 95 76  
302B chemin des Seignerolles  
84210 Pernes-les-Fontaines

## Restaurants

- La Guinguette du partage des eaux**  
+33 (0)4 90 38 10 61 - www.la-guinguette.com  
1494 avenue du Partage des Eaux  
84800 l'Isle-sur-la-Sorgue

## Terroir et lieux de visite

*Terrair and visit sites  
Streekproducten en bezienswaardigheden*

- Campredon - Centre d'Art**  
+33 (0)4 90 38 17 41  
campredon@mairie-islesurlasorgue.fr  
20 rue du Docteur Tallet - 84800 l'Isle-sur-la-Sorgue

- Les grottes de Thouzon**  
+33 (0)4 90 33 93 65  
www.grottes-thouzon.com  
2083 route d'Orange - 84250 Le Thor

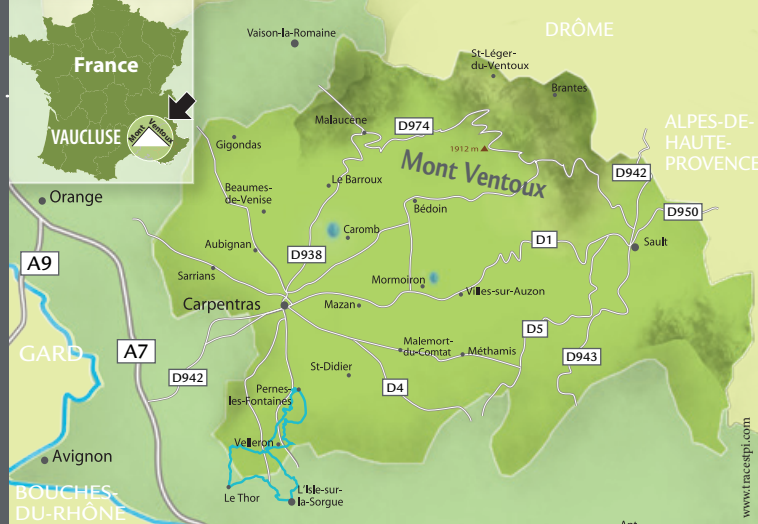
- Domaine de la Camarette**  
+33 (0)4 90 61 60 78  
www.domaine-camarette.com  
439 chemin des Brunettes  
84210 Pernes-les-Fontaines

- Musée Comtadin du Cycle**  
+33 (0)4 90 66 40 50  
Hôtel de Cheylus - 23 place de la Juiverie  
84210 Pernes-les-Fontaines

## Taxi Taxi's

- Taxi Monts de Vaucluse**  
+33 (0)6 23 12 44 71 - joseph.mirto@wanadoo.fr  
746 route d'Apt La Sorguette  
84800 l'Isle-sur-la-Sorgue

- Provence Taxi**  
+33 (0)6 64 91 11 68  
www.circuits-touristiques-provence.com  
647 route d'Avignon - 84210 Pernes-les-Fontaines



Téléchargez le tracé du circuit sur votre smartphone

Download the itinerary on your smartphone  
Download de routebeschrijving op uw smartphone

www.destination-ventoux.com  
www.oti-delasorgue.fr  
www.velo-provence.com



**Office de Tourisme de Pernes-les-Fontaines**  
Place Gabriel Moutte - 84210 Pernes les Fontaines  
Tél. +33 (0)4 90 61 31 04  
contact@tourisme-pernes.fr - www.tourisme-pernes.fr



**Office de Tourisme Intercommunal du Pays des Sorgues et des Monts de Vaucluse**  
Place de la Liberté - 84800 l'Isle-sur-la-Sorgue  
Tél. +33 (0)4 90 38 04 78  
accueil@oti-delasorgue.fr - www.oti-delasorgue.fr



**Office de Tourisme de Le Thor**  
Place du 11 Novembre - 84250 Le Thor  
Tél. +33 (0)4 90 33 92 31  
lethor@oti-delasorgue.fr  
www.oti-delasorgue.fr



112/15

www.provence-a-velo.fr  
www.provence-cycling.com



**Niveau**  
Level  
Moyen  
Average level  
Middelmatig

**Vélo conseillé**  
Type of bike  
Type fiets  
VTC / VAE  
Hybrid bike / Electric bicycle  
Hybride / Elektrisch ondersteunde fiets

**Distance**  
Afstand  
21,7 miles  
35 km

**Circuit balisé**  
(routes partagées)  
Marked circuit  
(shared roads)

**Bewegwijzerd circuit**  
(gedeelde wegen)

## Du Ventoux à L'Isle-sur-la-Sorgue

From Mont Ventoux to Isle-sur-la-Sorgue  
Van de Ventoux tot l'Isle-sur-la-Sorgue



## Les + du parcours

- Pernes-les-Fontaines, ses musées, ses fontaines et monuments : la porte Notre-Dame, la halle couverte, la fontaine du Cormoran...
- L'Isle-sur-la-Sorgue surnommée la "Venise comtadine" avec ses canaux, ses roues à aubes, la collégiale Notre-Dame des Anges... et les célèbres brocantes
- Le marché agricole de Velleron, l'un des plus réputés de Vaucluse
- Le village du Thor : l'église Notre-Dame-du-Lac, les grottes et le château de Thouzon...
- Le canal de Carpentras, ouvrage historique servant à l'irrigation des cultures

## Features of this ride

- Pernes-les-Fontaines, its museums, fountains and monuments: Notre-Dame entrance, the covered market hall, Cormorant Fountain...
- Isle-sur-la-Sorgue known as the Venice of the Comtat, with its beautiful canals, water wheels, Notre-Dame des Anges collegiate church... and its famous flea markets and antique dealers
- The farmers' market in Velleron, one of the most reputed markets in Vaucluse
- The village of Le Thor: Notre-Dame-du-Lac church, the Thouzon château and caves...
- The Carpentras canal, a historical engineering feat which irrigates the crops

## Hoogtepunten van deze tocht

- Pernes-les-Fontaines met zijn musea, fonteinen en monumenten: de Notre-Dame poort, de overdekte hallen, de fontein du Cormoran...
- L'Isle-sur-la-Sorgue ook wel genoemd "Venetië van het Comtat" met zijn grachten, zijn waterraden, de kapittelkerk Notre-Dame des Anges... en de beroemde antiek- en curiosahandel
- De boerenmarkt van Velleron, een van de beroemdste van de Vaucluse
- Het dorpje Le Thor: de kerk Notre-Dame-du-Lac, de grotten en het kasteel van Thouzon...
- Het kanaal van Carpentras, een historisch kunstwerk bestemd voor de irrigatie van bouwland



## Itinéraire

## Itinerary

## Route

**a** À Velleron, depuis le parking du Marché Agricole, tourner à droite après la passerelle.

*In Velleron, start at the Farmers' Market parking lot and turn right after the footbridge.*

*In Velleron, vanaf de parkeerplaats van de Marché Agricole, rechts afslaan na het bruggetje.*

**b** Dans le centre de Velleron, s'engager à droite dans la "rue du Stade".

*In the centre of Velleron, take a right on "Rue du Stade".*

*In het centrum van Velleron rechts de "rue du Stade" inrijden.*

**c** Poursuivre à gauche "Chemin des Plantiers" et continuer toujours tout droit.

*Continue on the left on "Chemin des Plantiers" and continue on straight.*

*Links de "Chemin des Plantiers" nemen en rechtdoor blijven rijden.*

**d** À la barrière, tourner à gauche le long du canal de Carpentras. Au 2<sup>ème</sup> pont, mettre pied à terre car le chemin est étroit. Au pont suivant, tourner à droite et emprunter la petite route qui monte.

*At the barrier, turn left along the Canal de Carpentras. At the 2nd bridge, get off the bike and walk for the path is very narrow. At the following bridge, turn right and follow the little road which goes uphill.*

*Bij het hek linksaf gaan langs het kanaal van Carpentras. Bij de tweede brug afstappen, want het pad is smal. Bij de volgende brug rechts afslaan en de smalle weg nemen die tussen de bomen door naar boven loopt.*

**e** Reprendre à droite le chemin le long du canal et rejoindre le centre de Pernes-les-Fontaines.

*Take the road on the right along the canal and reach the centre of Pernes-les-Fontaines.*

*Rechts weer het pad langs het kanaal nemen dat naar het centrum van Pernes-les-Fontaines voert.*

**f** Au rond-point, suivre St-Didier puis continuer en face "Chemin de Fontblanque". Plus loin, tourner à droite "Chemin du Val de Guilhaud".

*At the roundabout, follow Saint Didier then continue opposite on "Chemin de Fontblanque". Farther on, turn right on "Chemin du Val de Guilhaud".*

*Bij de rotonde St-Didier volgen en aan de overkant de "Chemin de Fontblanque" nemen. Verderop rechts de "Chemin du Val de Guilhaud" inrijden.*

**g** Emprunter à gauche le chemin le long du canal.

*Take the road along the canal on the left.*

*Links het pad langs het kanaal nemen.*

**h** Quitter le canal et rejoindre Velleron par le "Chemin des Vinaises" qui part à droite en épingle.

*Leave the canal and reach Velleron taking "Chemin des Vinaises" which goes off on the right in a hairpin curve.*

*Het kanaal achter u laten en via de "Chemin des Vinaises", die vanuit een haarspeldbocht rechts vertrekt, naar Velleron rijden.*

**i** Après avoir traversé Velleron, continuer à gauche "Chemin des Nesquières".

*After cycling through Velleron, continue on the left on "Chemin des Nesquières".*

*Velleron doorrijden en dan links de "Chemin des Nesquières" inrijden.*

**j** Au bout du chemin, à l'intersection, tourner à droite au niveau de la borne incendie rouge.

*At the end of the road, at the intersection, turn right by the red fire hydrant.*

*Op het eind van deze weg, bij de splitsing, rechtsaf gaan ter hoogte van de rode brandkraan.*

**k** Au 2<sup>ème</sup> rond-point, prendre à droite et rejoindre le Centre-ville de L'Isle-sur-la-Sorgue.

*At the 2nd roundabout, take a right and reach the centre city of Isle-sur-la-Sorgue.*

*Bij de tweede rotonde rechtsaf naar het centrum van L'Isle-sur-la-Sorgue fietsen.*

**l** Suivre à droite le "Quai Clovis Hugues" puis poursuivre "Av. Jean Bouin".

*Take the "Quai Clovis Hugues" on the right, then continue on "Avenue Jean Bouin".*

*Rechts de "Quai Clovis Hugues" volgen en dan de "Avenue Jean Bouin".*

**m** Prendre à droite l'Allée de la Ricarde et au rond-point prendre à gauche le "Chemin de Montlard".

*Take a right on "Allée de la Ricarde" and at the roundabout take a left on "Chemin de Montlard".*

*Rechts de "Allée de la Ricarde" inrijden en bij de rotonde links de "Chemin de Montlard".*

**n** Traverser la D31 avec prudence et continuer en face "Chemin de Mondard" jusqu'au village de Le Thor.

*Cross the D31 carefully and continue straight on, on "Chemin de Mondard" to the village of Le Thor.*

*Voorzichtig de D31 oversteken en via de "Chemin de Mondard" aan de overkant naar Le Thor rijden.*

**o** Au carrefour, prendre à droite la "Route d'Orange". Plus loin, au rond-point, tourner à droite, emprunter la D1 sur quelques mètres, puis prendre la 1<sup>ère</sup> route à gauche.

*At the crossroads, take a right on the "Route d'Orange". Further, at the roundabout, turn right, take the D1 a few meters, then take the 1st road on the left.*

*Bij het kruispunt rechts de "Route d'Orange" nemen. Verderop bij de rotonde rechts afslaan, enkele meters de D1 volgen en dan de eerste weg links nemen.*

**p** Au bout du chemin des Vachonnes, emprunter à gauche le "Chemin de la Traille" et tout de suite à droite le "Chemin des Blancs".

*At the end of the "Chemin des Vachonnes", take on the left "Chemin de la Traille" and then quickly on the right "Chemin des Blancs".*

*Op het einde van de "Chemin des Vachonnes", links de "Chemin de la Traille" nemen en dan meteen rechts de "Chemin des Blancs".*

**q** Au bout du "Chemin des Blancs" prendre à droite et suivre le chemin principal. A la patte d'oie prendre à droite. Après le grand virage, aller à gauche dans les bois (sentier canal du Moulin de Crillon).

*At the end of "Chemin des Blancs" take a right and follow the main road. At the junction take a right. After the big curve, go to the left in the woods (the Canal du Moulin de Crillon trail).*

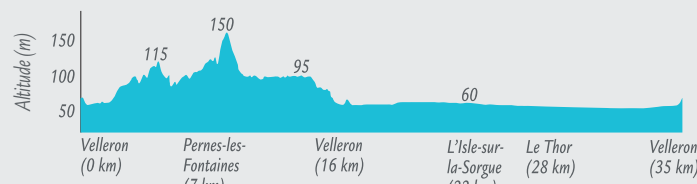
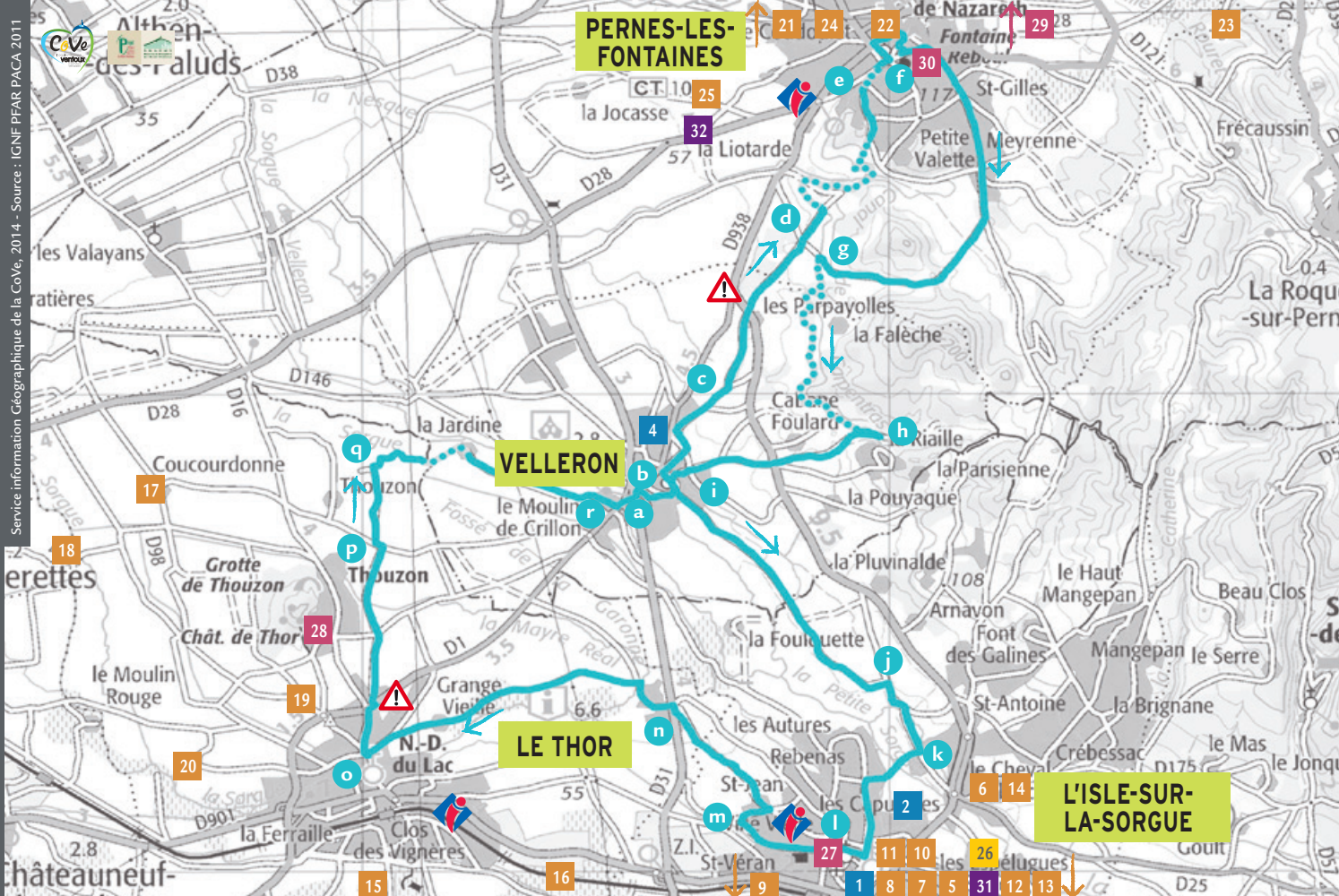
*Op het einde van de "Chemin des Blancs" rechtsaf de hoofdweg volgen. Bij de splitsing rechtsaf. Na de grote bocht links het bos inrijden (kanaalpad van de Moulin de Crillon).*

**r** À la route, prendre à gauche pour rejoindre le parking du marché agricole.

*At the road, take a left to reach the farmers' market car park.*

*Bij de weg, links afslaan om terug te rijden naar de parkeerplaats van de boerenmarkt.*

Service information Géographique de la CoVe, 2014 - Source : IGN PPAR PACA 2011



Services Services Voorzieningen	Pharmacie Pharmacy Apotheek	Alimentation Grocery stores Levensmiddelenwinkel	Jours de marché Market days Marktdagen
	X	X	Tous les jours à 18h00 d'avril à sept. Les mardis, vendredis, samedis à 16h30 les autres mois Every day starting at 6pm from April to September. Opens at 4:30 pm on Tuesdays, Fridays, Saturdays the other months Elke dag om 18.00 uur van april tot september. De rest van het jaar op dinsdag, vrijdag en zaterdag om 16.30 uur
	X	X	Samedi matin Saturday morning - Zaterdagmorgen
	X	X	Jeu de dimanche matin Thursday & Sunday morning - Donderdagmorgen & Zondagmorgen
	X	X	Mercredi & samedi matin Wednesday & Saturday morning - Woensdagmorgen & Zaterdagmorgen

- Chemin ou route non goudronnée  
Unpaved road or path - Ongeasfalteerd(e) pad of weg
- ⚠ Attention ! Route fréquentée, soyez prudents !  
Crowded road: be very careful when cycling on it or crossing it. - Opgelet! Drukke weg, wees voorzichtig!
- P Parking / Parking facilities / Parkeren
- Velleron : Parking du Marché Agricole - Parking lot for the big Farmers' Market - Parkeerplaats van de Marché Agricole
- Pernes-les-Fontaines : Parking Frédéric Mistral (Cours Frizet)
- Car park Frédéric Mistral (Cours Frizet) - Parkeerplaats Frédéric Mistral (Cours Frizet)
- Isle-sur-la-Sorgue : Parking "le Portalet" - Car park "le Portalet" - Parkeerplaats "le Portalet"
- Le Thor : Parking place du 11 novembre - Car park "place du 11 novembre" - Parkeerplaats "place du 11 novembre"

Recommendations	Recommendations	Aanbevelingen
<b>Guidage</b> : en cas de doute sur l'itinéraire suivre la route principale ou continuer tout droit. <b>Équipement</b> : l'équipement en vélo tout chemin et le port du casque sont conseillés sur toutes les "Balades à vélo autour du Ventoux". <b>Sécurité</b> : sur les itinéraires, partageons la route avec les autres usagers et respectons le code de la route. <b>Environnement</b> : préservons la nature et respectons les productions agricoles.	<i>Finding your way: in case you have any doubts about the itinerary, follow the main road or continue on straight. Equipment: a hybrid bike and a helmet are recommended for all the "Cycling Trips around Mont Ventoux". Safety: on the itineraries, we share the road with other users and we respect the traffic regulations. Environment: protect and respect nature and respect all agricultural production.</i>	<i>Route: in geval van twijfel over de te volgen route, altijd de hoofdweg blijven volgen of rechtdoor rijden. Benodigd materiaal: voor alle "Fietstochten rond de Mont Ventoux" is het aangeraden een polyvalente fiets te gebruiken en een helm te dragen. Veiligheid: op de fietsroutes deelt u de weg met andere weggebruikers. Zorg dat u zich aan de verkeersregels houdt. Milieu: heb eerbied voor de natuur en voor de landbouwproducties.</i>